

Trades	As of (insert the date of coming into force of this Decree)	As of 1 January 2012	As of 1 January 2013	As of 1 January 2014
5. Dismantler:				
1st year	\$10.34	\$10.60	\$10.86	\$11.14
2nd year	\$10.98	\$11.25	\$11.54	\$11.82
3rd year	\$11.95	\$12.25	\$12.55	\$12.87
4th year	\$12.92	\$13.24	\$13.57	\$13.91
6. Washer:				
	\$9.69	\$9.93	\$10.18	\$10.44
7. Semiskilled Worker:				
1st year	\$10.98	\$11.25	\$11.54	\$11.82
2nd year	\$11.65	\$11.94	\$12.24	\$12.55
3rd year	\$12.92	\$13.24	\$13.57	\$13.91
8. Pump Attendant:				
	\$9.75	\$9.99	\$10.24	\$10.50
9. Service Attendant:				
1st year	\$9.92	\$10.17	\$10.42	\$10.68
2nd year	\$11.17	\$11.45	\$11.74	\$12.03
3rd year	\$11.95	\$12.25	\$12.55	\$12.87
4th year	\$13.05	\$13.38	\$13.71	\$14.05”.

19. Section 10.07 is replaced by the following:

“**10.07.** No employer may make deductions from wages unless the employer is required to do so pursuant to an Act, a regulation, a court order, a collective agreement, an order or decree or a mandatory supplemental pension plan.

The employer may make deductions from wages if the employee consents thereto in writing, for a specific purpose mentioned in the writing.

The employee may at any time revoke that authorization, except where it pertains to membership in a group insurance plan, or a supplemental pension plan.

The employer shall remit, within 30 days, the sums so withheld to their intended receiver.”.

20. Section 10.08 is amended by adding the following after the first paragraph:

“The employer may not impose an arrangement to share gratuities or a tip-sharing arrangement among employees. Nor may the employer intervene, in any manner whatsoever, in the establishment of an arrangement to share gratuities or a tip-sharing arrangement.

Such an arrangement must result solely from the free and voluntary consent of the employees entitled to gratuities or tips.”.

21. The following is added after section 10.11:

“**10.12.** An employer is required to reimburse an employee for reasonable expenses incurred where, at the request of the employer, the employee must travel or undergo training.”.

22. Section 13.01 is amended by replacing “2001”, wherever it appears, by “2014”.

23. This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1204

Draft Regulation

An Act to implement the Convention on International Interests in Mobile Equipment and the Protocol to the Convention on International Interests in Mobile Equipment on Matters Specific to Aircraft Equipment (2007, c. 2)

Regulation

Notice is hereby given, in accordance with section 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation under the Convention on International Interests in Mobile Equipment and the Protocol to the Convention on International Interests in Mobile Equipment on Matters Specific to Aircraft Equipment, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation completes the implementation in Québec of the Convention on International Interests in Mobile Equipment and the Protocol to the Convention on International Interests in Mobile Equipment on Matters Specific to Aircraft Equipment, the Act to implement the Convention on International Interests in Mobile Equipment and the Protocol to the Convention on International Interests in Mobile Equipment on Matters Specific to Aircraft Equipment, having been assented to in 2007 (S.Q. 2007, c. 2). Section 3 of that Act provides that “the Government may make any regulations necessary for carrying out the provisions of the Convention and of the Protocol that are in force in Québec”.

The Convention and the Protocol authorize a Contracting State to make declarations for the application or non-application of a provision of either document. The Regulation specifies the declarations that will apply in

Québec. They pertain, in particular, to priorities and legal hypothecs in relation to the international interests registered in the International Registry established under the Protocol, creditors' recourses and conventions between parties concerning provisional measures.

To date, study of the matter has revealed no impact on the public and on small and medium-sized businesses. As for large enterprises in the aircraft industry, the Regulation will not entail additional costs and will likely help them to get financing at a lower cost.

Further information may be obtained by contacting Ms Frédérique Sabourin, Ministère de la Justice du Québec, Direction des affaires juridiques, Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, Relations internationales, Tourisme, Affaires intergouvernementales canadiennes, 525, boulevard René-Lévesque Est, 3^e étage, Québec (Québec) G1R 5R9; telephone: 418 649-2400, extension 56010; fax: 418 649-2663; e-mail: frederique.sabourin@mri.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments before the expiry of the 45-day period to the same address.

JEAN-MARC FOURNIER,
Minister of Justice

Regulation implementing the Convention on International Interests in Mobile Equipment and the Protocol to the Convention on International Interests in Mobile Equipment on Matters Specific to Aircraft Equipment

An Act to implement the Convention on International Interests in Mobile Equipment and the Protocol to the Convention on International Interests in Mobile Equipment on Matters Specific to Aircraft Equipment (S.Q. 2007, c. 2, s. 3)

1. Québec makes the following declarations:

Under Article 39 (1) (a) and (2) of the Convention on International Interests in Mobile Equipment, any non-consensual right or interest in an object, which under Québec law existing at the date of this declaration or created after that date, that has priority over an interest equivalent to that of the holder of a registered international interest, shall have priority to the same extent over a registered international interest, whether in or outside insolvency proceedings.

More specifically,

(1) a prior claim will rank before an international interest registered in the International Registry established under the Convention and the Protocol, whether in or outside insolvency proceedings;

(2) a legal hypothec registered in the register of personal and movable real rights will rank before an international interest subsequently registered in the International Registry established under the Convention and the Protocol, whether in or outside insolvency proceedings.

Under Article 39 (1) (b) of the Convention, nothing in the Convention shall affect the right of the government of Canada, or of a province or territory, a governmental entity, intergovernmental organisation or other private provider of public services to arrest or detain an object under Québec law for payment of amounts owed to that government, entity, organisation or provider directly relating to those services in respect of that object or another object.

Under Article 39 (4) of the Convention, a right or interest covered by the declaration made under Article 39 (1) (a) shall have priority over an international interest registered prior to the date of ratification by Canada.

Under Article 54 (2) of the Convention, any remedy available to the creditor under any provision of the Convention which is not there expressed to require application to the court may be exercised without leave of the court.

Under Article XXX (1) of the Protocol to the Convention on International Interests in Mobile Equipment on Matters Specific to Aircraft Equipment, Article VIII of the Protocol applies.

Under Article XXX (2) of the Protocol, only paragraphs 3, 4 and 5 of Article X of the Protocol apply.

2. This Regulation comes into force on (insert here the date of coming into force of the Act to implement the Convention on International Interests in Mobile Equipment and the Protocol to the Convention on International Interests in Mobile Equipment on Matters Specific to Aircraft Equipment (2007, c. 2).